

LED	On / Off / Flashing	Remaining Capacity
●	●	Less than 25%
●	●	25% to 50%
●	●	51% to 75%
●	●	76% to 100%
●	●	Wireless output / PD status charge

Mode d'emploi

Félicitations pour l'achat de ce Powerbank! Lisez ce manuel d'utilisation pour tirer un profit optimal de toutes les fonctions du produit.

1. Contenu

- 1 x Power Bank
- 1 x Câble USB
- 1 mode d'emploi

2. Composants

- A Bouton Marche/Arrêt
- B Entrée et sortie USB type C
- C Témoin d'état de charge
- D Câble USB
- E Surface de chargement sans fil

3. Utilisation recommandée

Ce produit est destiné au chargement sans fil d'appareils rechargeables par induction. Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou au usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.

4. Avant de l'utiliser pour la première fois

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin d'éviter tout dommage ou blessure liés à une mauvaise utilisation. Respectez toutes les consignes de sécurité. Conservez ces instructions pour référence future et remettez-les à des tiers lorsque vous leur prêtiez cet appareil. Retirez avec précaution tous les matériaux d'emballage et vérifiez qu'il ne manque aucune pièce. N'utilisez pas un appareil endommagé.

5. Rechargement du Powerbank

Connectez le câble USB à un ordinateur allumé ou à un chargeur mural USB (non inclus).

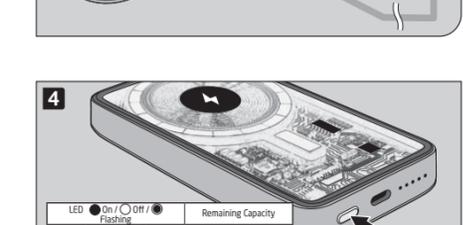
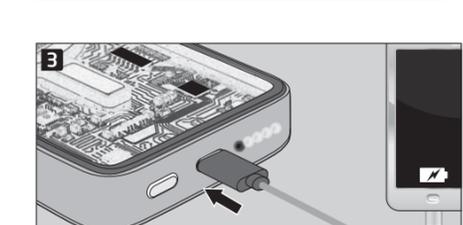
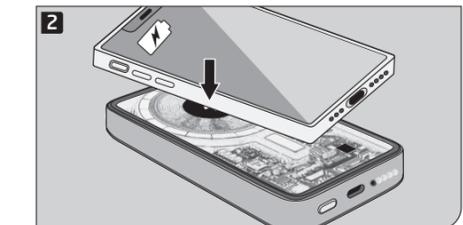
6. Rechargement de l'appareil portable

7. Véhicule nekkili töltése

Placez l'appareil à charger avec son dos sur la surface de chargement. Si l'appareil est adapté au chargement sans fil, la première LED s'allume en vert et la LED de niveau de capacité de la batterie externe s'allume en blanc.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, [Imtron GmbH], déclare que l'équipement radioélectrique du type ITP 5000 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.isy-online.eu



LED	On / Off / Flashing	Remaining Capacity
●	●	Less than 25%
●	●	25% to 50%
●	●	51% to 75%
●	●	76% to 100%
●	●	Wireless output / PD status charge

Használati útmutató

Gratulálunk az Energiabank vásárlásához. A termék kezelése egyszerű és egyértelmű és az üzemetelési útmutató elolvasásával a felhasználó valamennyi jellemzőt előnyeit optimálisan élvezheti.

1. Tartalom

- 1 x Powerbank
- 1 x USB kábel
- 1 x Használati utasítás

2. A készülék részei

- A Bekli gomb / Töltési állapot gomb
- B USB kábel
- C USB-C bemenet/kimenet
- D USB kábel
- E Vezeték nélküli töltőfelület

3. Rendeltetésszerű használat

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék nem körülmények közötti, illetve helytelen használatáért, valamint a gyártó által meghatározott rendeltetéstől eltérő használatból eredő, a készülékben vagy az Őn értekelben bekövetkezett károkért, vagy személyi sérülésekért.

4. Az első használat előtt

Környékintőn olvassa el a használati útmutatót a helytelen használat miatt bekövetkező károsodások megelőzése érdekében. Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat. Őrize meg a használati útmutatót későbbi esetekre, és adja át ezt, ha a készüléket átadja másnak. Tájékoztassa a csomagolóanyagot és ellenőrizze a készüléket, hogy minden megvan-e és ép-e. Ne használja a készüléket, ha sérült.

5. Az Energiabank töltése

Csatlakoztassa az USB-kábelt egy bekapcsolt számítógéphez vagy USB fali töltőhöz (nem tartozék).

Csatlakoztassa az USB-C dugót a Powerbank USB-C portjához.

Működési hőmérséklet: 0 - 25 °C

Frekvencia tartomány: 110 kHz - 148 kHz

Max. adótejesítmény: ≤3.7dBuA/m @10m

Cáble USB (incl.)

Longueur : 30cm
Usage: Chargeur/déchargeur
Blinde: non

Le câble USB original ne doit être utilisé que pour un usage normal.

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, [Imtron GmbH], déclare que l'équipement radioélectrique du type ITP 5000 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.isy-online.eu

Gebrauchsanleitung

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf dieses Powerbank. Die Bedienung dieses Produktes ist einfach und wenn Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen, können Sie den maximalen Nutzen aus allen Funktionen erzielen.

1. Lieferumfang

- 1 x Powerbank
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung

2. Bauteile

- A Ein-/Aus / Ladestandsindikator-Taste
- B USB-C Ein-/Ausgang
- C Ladestandsindikator-LEDs
- D USB-Kabel
- E Ladebereich (induktiv)

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zum kabellosen Aufladen von induktiv ladefähigen Geräten.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unsachgemäßer, unsicherem, fälscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produktes.

4. Vor dem ersten Gebrauch

Diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, um Beschädigungen oder Verletzungen in Folge unsachgemäßer Verwendung zu vermeiden. Besonders die Sicherheitshinweise beachten.

Zum späteren Nachschlagen aufbewahren und an zukünftige Benutzer weitergeben. Sämtliches Verpackungsmaterial vorsichtig entfernen und das Gerät auf Vollständigkeit und Umvertheit prüfen. Ein beschädigtes Produkt nicht verwenden.

5. Powerbank aufladen

Das USB-Kabel an einen eingeschalteten Computer oder USB-Netzadapter (nicht mitgeliefert) anschließen. Den USB-C Stecker mit der USB-C Buchse der Powerbank verbinden.

Wenn der Aufladeporgang beendet ist, bleibt der LED-Indikator stetig an.

6. Laden eines mobilen Gerätes

7. Kabelloses Aufladen

Legen Sie das zu ladende Gerät mit der Rückseite auf die Oberfläche. Die erste LED leuchtet grün auf und zeigt, daß das Gerät ladefähig ist. Die Ladestandsindikator-LEDs leuchten weiss auf.

8. Reinigung und Pflege

Vor dem Reinigen das Produkt vom Netz trennen. Das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen. Anschließend trocken nachreiben. Zum Reinigen des Produktes keinen Alkohol, Aceton, Benzol, scheuernde Reinigungsmittel usw., verwenden. Keine harten Bürsten oder Metallgegenstände verwenden.

9. Technische Daten

Empfangsspannung/-strom	USB-C 5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A
Ausgangsspannung/-strom	USB-C 5.0V/3.0A, 9.0V/2.2A, 12.0V/1.67A
Ausgangskabels Powerbank-Ladeadapter	5W/7.5W/10W/15W
Akkutyp / Kapazität	5000mAh / 3.85 V / 19.25 Wh
Betriebstemperatur	0 - 25 °C
Frequenzbereich	110 kHz - 148 kHz
Max RF-leistung	≤3.7dBuA/m @10m

USB-Kabel (inkl.)

Länge: 30cm
Nutzung: Laden/Entladen
Abgeschirmt: Nein

Das originale USB-Kabel ist nur für den Einsatz im normalen Gebrauch.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Imtron GmbH, dass der Funkanlagenhersteller ITP 5000 der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar: <http://de.isy-online.eu/nc/de/suche.html>

Opmerking:

Als de powerbank de draadloos oplaat, druk dan twee keer op de aan/uit-knop om de powerbank uit te schakelen.

Opmerking:

Nadat de batterij volledig is opgeladen, blijft het lampje branden.

Opmerking:

Nadat de powerbank op volgens de stappen in 'De Powerbank opladen'.

Opmerking:

Haar het apparaat los van de voeding voordat u het schoonmaakt. Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Veeg het tenslotte af met een droge doek. Gebruik geen alcohol, aceton, benzine, schurende reinigingsmiddelen etc., om het apparaat te reinigen. Gebruik geen harde borstels of metalen voorwerpen.

Opmerking:

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig op schade of veranderingen door foutief gebruik te vermijden. Beweest u voor de veiligheid van uw apparaat aan derden uitlenen. Verwijder zorgvuldig alle verpakingsmaterialen en controleer het apparaat op volledigheid en integriteit. Gebruik geen beschadigd apparaat.

Opmerking:

Sluit de USB-kabel aan op een ingeschakelde computer of USB-wandoplaader (niet meegeleverd).

Verbind de USB-C stecker met de USB-C poort van de powerbank.

Wanneer er volledig opgeladen is, blijft de LED indicator stabiel.

Opmerking:

A LED indicator strip toont de laadstatus. • Laad en ontlaad de Powerbank NIET tegelijkertijd.

Opmerking:

De originele USB-kabel is enkel geschikt voor normaal gebruik.

CONFORMITÄTSEVERKLARING

Hierby verklaar ik, [Imtron GmbH], dat het type ITP 5000 conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.isy-online.eu

Instruction manual

Congratulations on purchasing this powerbank. The operation of this product is simple and straightforward and by reading this operating manual, users will receive the optimum benefits of all its features.

1. Delivery

- 1 x Powerbank
- 1 x USB cable
- 1 x User manual

2. Components

- A On/off button / Charging status button
- B USB-C input/output / Charging status indicator LEDs
- C USB cable
- D Wireless charging surface

3. Intended use

This is intended for wireless charging of inductive chargeable devices.

Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

4. Before first time use

Read this user guide carefully to avoid damages or injuries due to improper use. Pay special attention to the safety instructions. Keep the instructions for future reference and include them when transferring the device to third persons. Carefully remove all packaging materials and check the device for completeness and integrity. Do not use a damaged device.

5. Charging the Powerbank

Connect the USB cable to a switched on computer or USB wall charger (not included). Connect the USB-C plug with the USB-C port of the Powerbank.

Once the charging process is completed the LED indicator will be steady.

Note:

- The LED indicator strip shows the charging status.
- DO NOT charge and discharge the Power bank at the same time.

6. Charging mobile device

Place the device to be charged with the backside on the charging surface. If the device is wireless chargeable, then the 1st LED lights up in green and the powerbank battery level LED light up in white.

7. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

8. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

9. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

10. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

11. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

12. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

13. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

14. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

15. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

16. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

17. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

18. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Manuale utente

Congratulazioni per aver acquistato questo caricabatterie. Il funzionamento di questo prodotto è semplice e immediato e leggendo questo manuale dell'utente, gli utenti avranno benefici ottimi per tutte le sue funzioni.

1. Indice

- 1 X Caricatore ricaricabile portatile
- 1 X Cavo USB
- 1 X Istruzioni

2. Componenti

- A Pulsante di accensione / spegnimento / Pulsante dello stato di carica
- B Ingresso/uscita USB-C
- C Indicatori LED dello stato di carica
- D Cavo USB
- E Superficie di ricarica wireless

3. Uso previsto

È destinata alla ricarica wireless dei dispositivi ricaricabili induttivi.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovute a usi inappropriati o impropri, o per fini del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

4. Prima messa in funzione

Leggere con cura questa guida dell'utente per evitare guasti o lesioni a causa di un uso improprio. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Tenere le istruzioni per riferimento futuro e consegnarle al dispositivo in consegna a terzi. Rimuovere con cura tutto il materiale di imballaggio e controllare che il dispositivo sia completo e integro. Non usare un dispositivo danneggiato.

5. Caricare il caricabatterie

Collega il cavo USB a un computer acceso o a un caricatore da parete USB (non incluso). Collegare la spina USB-C alla porta USB-C del caricabatterie.

Una volta completato il caricamento l'indicatore LED resta fisso.

Note:

- La tirica LED mostra lo stato di caricamento.
- NON caricare e scaricare contemporaneamente la powerbank.

6. Caricare un dispositivo mobile

Posizionare il dispositivo da ricaricare con il lato posteriore sulla superficie di ricarica. Se il dispositivo è ricaricabile in modalità wireless, il 1° LED si accende in verde mentre il LED del livello di batteria del caricabatterie si accende in bianco.

7. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

8. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

9. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

10. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

11. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

12. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

13. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

14. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

15. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

16. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

17. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

18. Stan powerbanku

Naciñni przycisk zasilania, aby sprawdzić stan ładowania.

Manual del usuario

Enhorabuena por la adquisición de esta batería externa. El funcionamiento de este producto es sencillo y sus complicaciones, y leyendo este manual de uso, los usuarios podrán beneficiarse de forma óptima de todas sus características.

1. Contenidos

- 1 X Cargador de baterías
- 1 X Cable USB
- 1 X manual de usuario

2. Componentes

- A Botón de apagado / encendido / botón de estado de la carga